

JANVIER/JANUARY							FÉVRIER/FEBRUARY							MARS/MARCH							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S	D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S	D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S	
1	2	3	4	5		7					1	2		4				1	2		4
8	9	10	11	12		14	5		6	7	8	9		11	5		7	8	9		11
15		17	18	19		21	12	13	14	15	16		18	12	13	14	15	16		18	
22	23	24	25	26		28	19	20	21	22	23		25	19	20	21	22	23		25	
29	30	31					26	27	28					26	27	28	29	30			
AVRIL/APRIL							MAI/MAY							JUIN/JUNE							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S	D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S	D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S	
						1			2	3	4		6					1		3	
2		4	5	6		8	7	8	9	10	11		13	4		6	7	8		10	
9	10	11	12	13		15	14	15	16	17	18		20	11	12	13	14	15		17	
16	17	18	19	20		22	21	22	23	24	25		27	18	19	20	21	22		24	
23	24	25	26	27		29	28	29	30	31			25	26	27	28	29				
30																					
JUILLET/JULY							AOÛT/AUGUST							SEPTEMBRE/SEPTEMBER							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S	D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S	D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S	
						1				1	2	3		5							2
2		4	5	6		8	6		8	9	10		12	3	4		6	7		9	
9	10	11	12	13		15	13	14	15	16	17		19	10	11	12	13	14		16	
16	17	18	19	20		22	20	21	22	23	24		26	17	18	19	20	21		23	
23	24	25	26	27		29	27	28	29	30	31			24	25	26	27	28		30	
30	31																				
OCTOBRE/OCTOBER							NOVEMBRE/NOVEMBER							DÉCEMBRE/DECEMBER							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S	D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S	D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S	
		3	4	5		7					1	2		4							2
8	9	10	11	12		14	5		7	8	9		11	3		5	6	7		9	
15	16	17	18	19		21	12	13	14	15	16		18	10	11	12	13	14		16	
22	23	24	25	26		28	19	20	21	22	23		25	17	18	19	20	21		23	
29	30	31					26	27	28	29	30			24	25	26	27	28		30	
													31								

Légende et collectes spéciales/Legend and special collections



Collecte arbre de Noël - 13 janvier 2023
Christmas tree collection - January 13th 2023



Collecte de feuilles mortes (sacs compostables ou de papier seulement)/Leaves (in compostable or paper bags only): 5 mai et 2 juin, 20 octobre et 17 novembre/ May 5 and June 2, October 20 and November 17

Consultez notre calendrier des activités sur notre site internet/Consult our activities calendar on our website



Recyclage/Recycling



Matières compostables/Organic waste (compost)



Ordures ménagères/Household garbage



Séances du conseil (au Centre communautaire)
Council meetings (at the Community Center)



Paiements de taxes /Tax payments

MINI-ÉCOCENTRE MUNICIPAL/MUNICIPAL MINI ECOCENTER

1067 Westmount

Ouvert les mercredis et samedis d'avril à novembre/Open on Wednesdays and Saturdays from April to November

Matières acceptées :

- Peinture et contenants vides de peinture
 - Piles, batteries d'auto
 - Ampoules éco-énergétiques
 - Petits appareils informatiques et électriques **fonctionnels** (voir aussi les magasins vendant ces produits)
 - Carton et boîtes cartonnées
 - Vêtements, tissus, chaussures et accessoires vestimentaires
 - Feuilles mortes **dans des sacs en papier seulement**
 - Petites branches d'un diamètre de moins de 4 pouces
 - Pneus déjantés
 - Huile, prestone, aérosols et leur contenant vide
 - Métal
- *Veuillez consulter notre site web pour un document plus complet

Items accepted:

- Paint and empty paint cans
 - Batteries, car batteries
 - Eco-energy light bulbs
 - Functional** small computer and electronic items (also see the stores who sell these products)
 - Cardboard and cardboard type boxes
 - Clothes, material, shoes and clothing accessories
 - Leaves **in paper bags only**
 - Small branches of less than 4 inches diameter
 - Tires without rims
 - Oil, prestone, aerosols and their empty container
 - Metal
- *A more complete document is available on our web site

RESSOURCERIE DES FRONTIÈRES

177, rue Cutting, Coaticook, 819-804-1018/1-855-804-1018, www.ressourcieriedesfrontieres.com

Matières acceptées (matériel fonctionnel et en bon état seulement)

- Meubles
- Menus articles : outils, jeux, livres, CD, vaisselle, bibelots, lampes, miroirs
- Matériel de construction/rénovation **réutilisables**: portes, fenêtres (sauf thermos), lavabos, toilettes, métal
- Vélos et articles de sport
- Autres : barbecues, déshumidificateurs, climatiseurs, chauffe-eau, etc.

Items accepted (functional equipment in good condition only)

- Furniture
- Small items: tools, games, toys, books, CDs, dishes, knick-knacks, lamps, mirrors
- Reusable** construction or renovation materials : doors, windows (except thermos), sinks, toilets, metal
- Bicycle and other sport items
- Other: barbecues, dehumidifiers, air conditioners, water heaters, etc.

Pour le **service gratuit de collecte des encombrants à domicile**, vous devez téléphoner à la Ressourcerie et leur fournir la liste des objets à être ramassés. Ils vous aviseront ensuite de la date de leur collecte. Sortez vos items à l'extérieur uniquement la veille ou le matin même de la collecte, ou assurez-vous qu'ils soient à l'abri des intempéries. Il est recommandé de mettre aux ordures les items de 1m³ et moins et de laisser à la Ressourcerie ceux de 1m³ et plus.

For your free pick up of large items at home, you must call the Ressourcerie and give your list of objects to be picked up. They will inform you of the collection date. Take your items outside only the day before or the morning of the collection, or make sure they are protected from the weather. It is recommended to put in the garbage items of 1m³ and less and to leave at the Ressourcerie those of 1m³ and more.

SITE D'ENFOUISSEMENT ET ÉCOCENTRE/GARBAGE DUMP SITE AND ECOCENTER

Régie intermunicipale de gestion des déchets solides (RIGDS) de la région de Coaticook

1095, chemin Bilodeau, Coaticook, 819-849-9479, www.enfouissementcoaticook.com

***Veuillez consulter leur site internet avant de vous déplacer pour plus de détails/Please visit their website before you go there for more details

Matières acceptées :

- Métal
- Huiles usagées
- Peinture et contenants vides de peinture
- Bonbonne vide de propane
- Batterie d'auto
- Matériel informatique et électrique
- Branches et résidus verts
- Matériaux de construction/rénovation (\$)
- Briques et agrégats (\$)
- Matelas, sommiers, tapis
- RDD (résidus domestiques dangereux)



Items accepted :

- Metal
- Used oil
- Paint and empty paint cans
- Empty propane tank
- Car Battery
- Computer and electronic material
- Branches and green matter
- Construction material (\$)
- Bricks and aggregates (\$)
- Mattresses, box springs, carpets/rugs
- Household hazardous waste

